II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2006

για τη σύσταση ομάδας υψηλού επιπέδου για την πολυγλωσσία

(2006/644/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με το άρθρο 149 παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ανατίθεται στην Κοινότητα η αρμοδιότητα ανάπτυξης της ευρωπαϊκής διάστασης στον τομέα της εκπαίδευσης μέσω ιδίως της διδασκαλίας και της διάδοσης των γλωσσών των κρατών μελών.

(2) Η Επιτροπή για να αναπτύξει μια νέα στρατηγική για την πολυγλωσσία, σύμφωνα με την ανακοίνωσή της με τίτλο «Ένα νέο στρατηγικό πλαίσιο για την πολυγλωσσία» ([1]), ενδεχομένως να χρειαστεί τη συνδρομή εμπειρογνωμόνων στο πλαίσιο ενός συμβουλευτικού φορέα.

(3) Επομένως, είναι σκόπιμο να συσταθεί μια ομάδα εμπειρογνωμόνων στον τομέα της πολυγλωσσίας και να καθοριστούν τα καθήκοντα και η δομή της.

(4) Η ομάδα πρέπει να συμβάλει στην παροχή στήριξης και συμβουλών για την ανάπτυξη πρωτοβουλιών και να προσφέρει νέα ώθηση και ιδέες για μια συνεκτική προσέγγιση της πολυγλωσσίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

(5) Η ομάδα πρέπει να απαρτίζεται από οκτώ έως δώδεκα μέλη.

(6) Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τη δημοσιοποίηση των πληροφοριών από τα μέλη της ομάδας με την επιφύλαξη των κανόνων της Επιτροπής στον τομέα της ασφάλειας που καθορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ ([2]).

(7) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τα μέλη της ομάδας πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ([3]),

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ομάδα υψηλού επιπέδου για την πολυγλωσσία

Συγκροτείται ομάδα υψηλού επιπέδου για την πολυγλωσσία, στο εξής αποκαλούμενη «η ομάδα».

Άρθρο 2

Καθήκοντα

Τα καθήκοντα της ομάδας συνίστανται στην ανταλλαγή ιδεών, εμπειριών και ορθών πρακτικών στον τομέα της πολυγλωσσίας και στη διατύπωση συστάσεων στην Επιτροπή για την ανάληψη σχετικών ενεργειών.

Άρθρο 3

Διαβουλεύσεις

1. Η Επιτροπή μπορεί να ζητεί τη γνώμη της ομάδας για οιοδήποτε ζήτημα σχετικό με την πολυγλωσσία.

2. Ο πρόεδρος της ομάδας μπορεί να προτρέπει την Επιτροπή να ζητεί τη γνώμη της ομάδας για ένα συγκεκριμένο ζήτημα.

([1]) COM(2005) 596 τελικό.

([2]) ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/548/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 215 της 5.8.2006, σ. 38).

([3]) ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Άρθρο 4

Σύνθεση — Διορισμός μελών

1. Η ομάδα απαρτίζεται από οκτώ έως δώδεκα μέλη.

2. Η Επιτροπή επιλέγει και διορίζει τα μέλη της ομάδας από ειδικούς σε θέματα πολυγλωσσίας.

3. Τα μέλη διορίζονται σε προσωπική βάση και παρέχουν συμβουλές κατ' αμερόληπτο τρόπο στην Επιτροπή.

4. Τα μέλη της ομάδας παραμένουν στη θέση τους έως ότου αντικατασταθούν ή ανανεωθεί η εντολή τους.

5. Τα μέλη τα οποία δεν είναι πλέον σε θέση να συμβάλουν αποτελεσματικά στις εργασίες της ομάδας, παραιτούνται ή δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου ή του άρθρου 287 της συνθήκης μπορούν να αντικατασταθούν για την εναπομένουσα περίοδο της θητείας τους.

6. Τα μέλη που διορίζονται σε προσωπική βάση υπογράφουν κάθε χρόνο βεβαίωση ότι θα ενεργούν υπέρ του δημόσιου συμφέροντος, καθώς και δήλωση σχετικά με την απουσία ή ύπαρξη κάθε συμφέροντος που ενδέχεται να επηρεάζει την αμεροληψία τους.

7. Τα ονόματα των μελών που διορίζονται σε προσωπική βάση δημοσιεύονται στο διαδικτυακό τόπο της ΓΔ ΕΑΣ. Τα ονόματα των μελών συγκεντρώνονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και δημοσιεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 ([1]).

Άρθρο 5

Λειτουργία

1. Η προεδρία της ομάδας ανατίθεται στο μέλος της Επιτροπής που είναι αρμόδιο για την πολυγλωσσία.

2. Σε συμφωνία με την Επιτροπή, επιτρέπεται η σύσταση υποομάδων για την εξέταση ειδικών ζητημάτων με βάση την εντολή που τους δίνει η ομάδα. Οι ομάδες αυτές διαλύονται αμέσως μετά την ολοκλήρωση της αποστολής τους.

3. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής μπορεί να ζητήσει από εμπειρογνώμονες ή παρατηρητές με ειδικές γνώσεις σε ένα θέμα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχουν στις εργασίες της ομάδας ή μιας υποομάδας, εφόσον η παρουσία τους κρίνεται σκόπιμη ή/και αναγκαία.

4. Οι πληροφορίες που προκύπτουν από τη συμμετοχή στις εργασίες της ομάδας ή της υποομάδας δεν μπορούν να δημοσιοποιηθούν εφόσον η Επιτροπή κρίνει ότι πρόκειται για εμπιστευτικά θέματα.

5. Η ομάδα και οι υποομάδες της κατά κανόνα συνεδριάζουν στους χώρους της Επιτροπής και σύμφωνα με τις διαδικασίες και το χρονοδιάγραμμα που αυτή έχει ορίσει. Η Επιτροπή παρέχει γραμματειακές υπηρεσίες. Στις συνεδριάσεις δύνανται να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής για τους οποίους οι εργασίες της ομάδας ή των υποομάδων της παρουσιάζουν ενδιαφέρον.

6. Η ομάδα καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της με βάση τους πρότυπους κανόνες διαδικασίας τους οποίους έχει θεσπίσει η Επιτροπή.

7. Η Επιτροπή δύναται να δημοσιεύει [στο Διαδίκτυο], στην αυθεντική γλώσσα του εκάστοτε εγγράφου, περιλήψεις, συμπεράσματα, ή επιμέρους συμπεράσματα ή έγγραφα εργασίας της ομάδας.

Άρθρο 6

Έξοδα συνεδριάσεων

Η Επιτροπή επιστρέφει τα έξοδα ταξιδίου και, κατά περίπτωση, διαμονής των μελών, εμπειρογνωμόνων και παρατηρητών που συνδέονται με δραστηριότητες της ομάδας με βάση τους κανόνες της Επιτροπής που ισχύουν σε θέματα αποζημίωσης εξωτερικών εμπειρογνωμόνων.

Τα μέλη δεν αμείβονται για τις υπηρεσίες που παρέχουν.

Τα έξοδα συνεδριάσεων επιστρέφονται εντός των ορίων του ετήσιου προϋπολογισμού που διατίθεται στην ομάδα από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Ján FIGEĽ

Μέλος της Επιτροπής

([1]) Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, μπορούν να γίνουν εξαιρέσεις από τον κανόνα που διέπει τη δημοσίευση των ονομάτων των μελών.